

MANUEL D'OPERATION

FRANÇAIS

DC INVERTER
R410A



Table des matières

CARACTERISTIQUES ET FONCTIONS	1
PRECAUTIONS	2
NOM DE CHAQUE PIECE	3-4
CONSEILS D'OPERATION	5
MODES DE PROTECTION	6
ENTRETIEN ET MAINTENANCE	7
DEPANNAGE	8
EXCEPTIONS POUR TYPE MULTI SPLIT	9



**Nous vous remercions
de l'acquisition de ce
climatiseur.**

Avant d'utiliser votre climatiseur, veuillez lire attentivement ces instructions d'opération et les garder pour référence future.

N° de pièce: 468100067/04

CARACTERISTIQUES ET FONCTIONS

INVERSEUR

Une forte puissance est utilisée, au début de l'opération, pour apporter rapidement la pièce à la température voulue. Ensuite, l'unité passe automatiquement en mode Basse puissance pour une opération économique et confortable.

POSITIONNEMENT DU VOLET D AIR

Le volet automatique de sortie d'air en direction horizontale. Le volet se déplace automatiquement de droite à gauche pour épandre l'air climatisé de manière égale dans la pièce

TELECOMMANDE

La télécommande permet le contrôle commode de l'opération du climatiseur.

FILTRE ELECTROSTATIQUE (Option)

Ils sont capables de capturer de petites particules jusqu'à 0.1 microns, telles que la poussière atmosphérique et domestique, la poussière de charbon, la poussière d'insecticide, les mites, le pollen, les puces d'animaux domestiques, les particules de fumée de tabac, la fumée et la graisse de cuisine, la moisissure, les bactéries, les virus et bien plus.

PORTEE DE TEMPERATURE DE FONCTIONNEMENT

		Intérieur		Extérieur	
		DB[C°]	WB[C°]	DB[C°]	WB[C°]
Refroidissement	Limite supérieure	32	23	46	NA
	Limite inférieure	21	15	-10	NA
Chauffage	Limite supérieure	27	NA	24	18
	Limite inférieure	10	NA	-15	-16

VOLET D'AIR VERTICAL

Le volet automatique de sortie d'air en direction verticale. Le volet se déplace automatiquement de haut en bas pour épandre l'air climatisé de manière égale dans la pièce.

CHANGEMENT AUTOMATIQUE

Le mode d'opération (refroidissement, séchage, chauffage) est automatiquement commuté pour maintenir la température fixée, celle-ci restant donc constante à tout moment.

SOMMEIL

Lorsque le bouton SLEEP est pressé en mode Chauffage, le réglage du thermostat du climatiseur est graduellement abaissé durant l'opération; en mode Refroidissement, le réglage du thermostat du climatiseur est graduellement relevé durant l'opération. Lorsque l'heure fixée est atteinte, l'unité s'éteint automatiquement.

IONISEUR (Option)

IONIZER rend l'air plus frais et confortable. Faites passer le sélecteur sur ON pour activer l'ioniseur. L'indicateur bleu s'allume, indiquant l'opération de l'ioniseur. Pour annuler l'opération, placez le sélecteur en position OFF.

Important: Lorsque le climatiseur est éteint OFF ou si le ventilateur intérieur s'arrête, l'ioniseur stoppe automatiquement son opération.

PRECAUTIONS



Danger

Ce signe avertit d'un danger mortel ou un risque de blessures graves.

- Ne tentez pas d'installer vous-même ce climatiseur.
- Cette unité ne contient aucune pièce réparable. Consultez toujours le personnel de service autorisé pour les réparations.
- Lors d'un déménagement, veuillez consulter le personnel de service autorisé pour la déconnexion et l'installation de cette unité.
- Ne vous refroidissez pas excessivement en restant longtemps dans un flux direct de refroidissement.
- N'insérez pas doigts ou objets dans le port de sortie ou les grilles de prise d'air.
- Ne faites pas démarrer et n'arrêtez pas le climatiseur en débranchant le câble d'alimentation électrique.
- Faites attention à ne pas endommager le câble d'alimentation électrique.
- En cas de dysfonctionnement (odeur de brûlé, etc.), stoppez immédiatement l'opération, déconnectez la fiche d'alimentation en courant et consultez le personnel de service autorisé.
- Si le câble d'alimentation électrique de cet appareil est endommagé, il ne devrait être remplacé que par le personnel de service autorisé étant donné que des outils spéciaux et un câble spécifique sont requis.



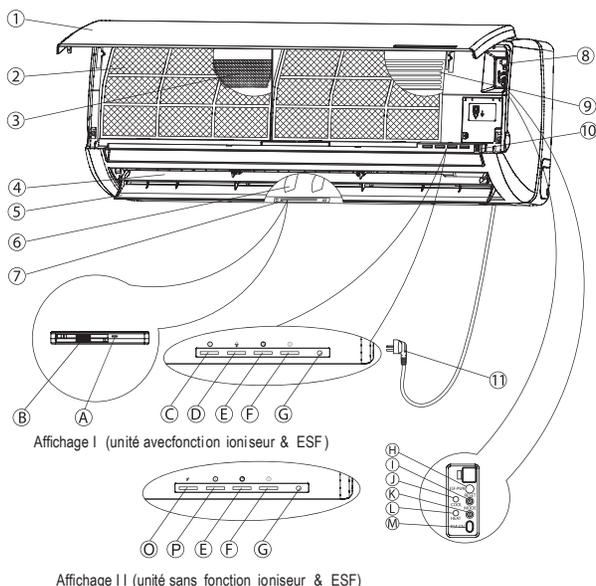
Attention

Ce signe avertit de risque de dommage à la propriété.

- Aérez de manière occasionnelle durant l'usage.
- N'orientez pas directement le flux d'air sur des cheminées ou autres appareils de chauffage.
- Ne fixez pas et ne placez pas d'objets sur le climatiseur.
- Ne suspendez pas d'objets à l'unité intérieure.
- Ne placez pas de vases à fleurs ou des récipients d'eau sur le climatiseur.
- N'exposez pas directement le climatiseur à de l'eau.
- Ne tirez pas le câble d'alimentation.
- Désactivez la source de courant en cas d'inutilisation prolongée de l'unité.
- Vérifiez l'état du support d'installation pour détecter des dommages.
- Ne placez pas d'animaux ou de plantes dans le parcours direct du flux d'air.
- Ne buvez pas l'eau drainée du climatiseur.
- N'utilisez pas le climatiseur dans des applications impliquant le stockage d'aliments, de plantes ou d'animaux, l'équipement de précision ou les travaux artistiques.
- Les valves de connexion chauffent durant le chauffage. Manipulez-les avec précaution.
- N'appliquez pas de forte pression sur les ailerons du radiateur.
- Ne faites fonctionner l'appareil qu'avec les filtres à air installés.
- Ne bloquez pas et ne couvrez pas la grille de prise d'air et le port de sortie.
- Assurez-vous que tout l'équipement électronique est au moins un mètre des unités intérieures ou extérieures.
- Évitez l'installation du climatiseur près d'une cheminée ou autre appareil de chauffage.
- Lors de l'installation des unités intérieure et extérieure, prenez des précautions pour éviter l'accès aux enfants.
- N'utilisez pas de gaz inflammable près du climatiseur.

NOM DE CHAQUE PIECE

UNITÉ INTÉRIURE



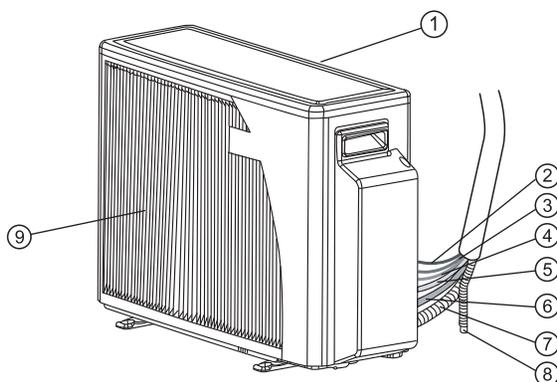
- 1 Grille de prise d'air
- 2 Filtre à air
- 3 Filtre de purification d'air
- 4 Sortie d'air
- 5 Volet d'arrivée d'air
- 6 Flux d'air horizontal
- 7 Ioniseur (en option)
- 8 Opération sur unité
- 9 Filtre électrostatique (en option)
- 10 Indications de l'unité
- 11 Câble d'alimentation (en option)

Si le climatiseur ne peut pas être exploité par une télécommande, il peut être activé pour refroidissement ou chauffage, ou complètement éteint en pressant le bouton MODE (K) sur le contrôle. Le bouton MODE changera l'état d'opération de l'unité entre les positions REFROIDISSEMENT / CHAUFFAGE / STAND BY. A chaque fois qu'il est pressé, le bouton MODE (K), (J) ou (L) s'allumera en conséquence pour indiquer le mode dans lequel fonctionne le climatiseur.

- A. LED DU IONISEUR BIPOLAIRE
Une LED clignotante indique que la sortie des ions se fait correctement. Si la LED ne clignote pas, le tampon nettoyeur doit être déplacé d'un côté à l'autre puis ramené à sa position initiale (près de la LED) pour nettoyer.
- B. TAMPON NETTOYEUR DE L'IONISEUR BIPOLAIRE
Le tampon nettoyeur n'a pas pour seule fonction le nettoyage, il peut également éteindre ou allumer l'ioniseur.
Position 1 (près de la LED): ON
Position 2 (loin de la LED): OFF
- C. INDICATEUR STAND-BY et OPERATION
S'allume en rouge lorsqu'il est connecté au courant et en vert durant l'opération.
- D. INDICATEUR ESF / IONISEUR
S'allume durant l'opération de l'ESF ou de l'ioniseur.
- E. INDICATEUR CHRONO
S'allume durant l'opération Chrono et Sommeil.
- F. INDICATEUR DE FILTRE
S'allume lorsque le filtre nécessite un nettoyage.
- G. RECEPTEUR DE SIGNAL
Reçoit le signal de la télécommande.
- H. BOUTON D'OPERATION DU FILTRE ÉLECTROSTATIQUE
Utilisé pour commuter le filtre électrostatique sur ON ou sur OFF.
- I. BOUTON RESET
Utilisé pour éteindre l'indicateur de filtre et rétablir la fonction de filtre après qu'il ait été réinstallé le filtre nettoyé. Pressez le bouton pour annuler l'annonce du vibreur.
- J. INDICATEUR DE REFROIDISSEMENT
Ne s'allume que lorsque Mode (K) est pressé.
- K. BOUTON DE MODE D'UNITE
Utilisé pour commuter l'unité sur OFF ou sur ON pour le refroidissement ou le chauffage sans télécommande.
- L. INDICATEUR DE CHAUFFAGE
Ne s'allume que lorsque Mode (K) est pressé.
- M. BOUTON DE SECURITE DU FILTRE ELECTROSTATIQUE
Eteint le filtre électrostatique lorsque vous ouvrez la grille.
- O. INDICATEUR STAND-BY
S'allume en rouge lorsqu'il est connecté au courant.
- P. INDICATEUR D'OPERATION
S'allume en vert durant l'opération.

NOM DE CHAQUE PIECE

UNITÉ EXTÉRIEURE



- ① Prise d'air de l'unité extérieure
- ② Câble d'alimentation en courant
- ③ Fil de contrôle
- ④ Fils de contrôle d'air frais
- ⑤ Ligne de liquide
- ⑥ Ligne de succion
- ⑦ Tube d'air frais (en option)
- ⑧ Tube de drainage
- ⑨ Sortie d'air de l'unité extérieure

Ces instructions sont valable également si les produits sont d'apparence différente de ceux apparaissant dans le manuel.

CONSEILS D'OPERATION

- Fixez une température adaptée à la pièce; une température excessivement basse n'est pas bonne pour votre santé et vous fait dépenser de l'électricité. Evitez le réglage fréquent de la température.
- Durant le refroidissement, évitez l'ensoleillement direct, laissez rideaux et stores fermés. Fermez portes et fenêtre pour garder l'air froid dans la pièce.
- Evitez de générer de la chaleur ou d'utiliser des appareils de chauffage avec le climatiseur en mode de refroidissement.
- Assurez-vous que le volet d'air est correctement positionné: flux horizontal en refroidissement et vertical vers le bas pour le chauffage.
- Gardez une température uniforme de la pièce en ajustant les lames d'air verticales à gauche ou à droite.
- Positionnez le volet d'air et les lames d'air gauche / droite de manière à éviter que votre corps ne soit directement exposé à des courants d'air.
- Durant une opération prolongée, aérez occasionnellement la pièce en ouvrant une fenêtre de temps à autre.
- En cas de chute de courant, la mémoire du microprocesseur est préservée. Lors du redémarrage, l'opération sera prise selon le dernier mode d'opération. Cependant, si le chrono a été utilisé, l'unité ne pourra être éteinte que par le chrono avec la télécommande orientée vers l'unité. Autrement, la chute de courant causera l'effacement des données du chrono dans la mémoire du microprocesseur.
- Attendez plus de trois minutes après l'allumage pour le démarrage de l'opération de refroidissement, de chauffage ou de séchage.
- Lorsque le mode SÉCHAGE est utilisé, assurez-vous que la température de la pièce est entre 20°C et 27°C. Hors de cette portée, l'unité pourrait se protéger et devenir inopérante.
- Lorsque les mode COOL ou SÉCHAGE sont utilisés, assurez-vous que l'humidité relative de la pièce est en dessous de 78%. Si l'unité est utilisée pendant de longues périodes en humidité élevée, de la moisissure peut se former sur la sortie d'air.
- Les signaux de la télécommande peuvent ne pas être reçus si les contrôles de l'unité intérieure sont exposés à un ensoleillement direct ou une forte lumière. Dans un tel cas, bloquez l'ensoleillement ou diminuez l'éclairage.
- La télécommande opère dans une portée de 8 mètres. Si vous êtes hors de portée, elle pourrait avoir des difficultés à transmettre les signaux.

MODES DE PROTECTION (en option)

Votre climatiseur comprend plusieurs modes de protection automatique vous permettant de l'utiliser pratiquement en toute saison sans considération de la température extérieure. Certains des modes de protection sont présentés dans ce qui suit :

Mode	Conditions d'opération	Protection de	Solution contrôlée
Refroidissement	Basse température extérieure	La bobine intérieure gèle	Stoppe le ventilateur extérieur et le compresseur lors de l'approche de conditions de gel . Reprend automatiquement le fonctionnement. L'indicateur d'opération clignote.
	Haute température extérieure	La bobine intérieure est en surchauffe	Stoppe le compresseur lors de l'approche de conditions de surchauffe. Reprend automatiquement le fonctionnement. L'indicateur d'opération clignote.
Chauffage	Basse température extérieure	Formation de glace sur la bobine extérieure	Inverse l'opération de chauffage à refroidissement pour de courtes périodes afin de dégeler la bobine extérieure . L'indicateur d'opération clignote.
	Haute température extérieure ou intérieure	Surchauffe de la bobine intérieure	Stoppe le ventilateur extérieur et le compresseur lors de l'approche de conditions de surchauffe de la bobine intérieure. Reprend automatiquement le fonctionnement. L'indicateur d'opération clignote.

Note : Lors de la désactivation de l'unité après une opération de chauffage, l'unité pourrait effectuer une opération de dégel. Dans un tel cas, le compresseur continuera à fonctionner pour un moment après que l'unité ait été désactivée et les déflecteurs seront fermés. Cette fonction fait partie du fonctionnement normal de l'unité.

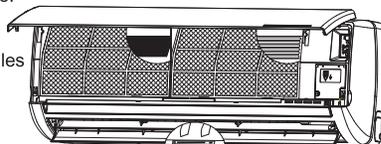
ENTRETIEN ET MAINTENANCE

Assurez-vous du débranchement du climatiseur de la source de courant avant de commencer toute procédure de maintenance.

NETTOYAGE DU FILTRE A AIR

- Votre climatiseur est fourni avec un indicateur de nettoyage de filtre. Lorsque l'indicateur (F) s'allume, les filtres devraient être retirés pour nettoyage.
- Pour retirer les filtres à air, tirez le panneau, poussez légèrement les filtres à air pour les déverrouiller, nettoyez le filtre à air en le lavant à l'eau chaude savonneuse puis séchez correctement, alignez et ajustez les filtres en place, fermez le panneau en le poussant dans son centre puis verrouillez-le en place.
- Pressez le bouton Reset (I) pour éteindre l'indicateur (F).

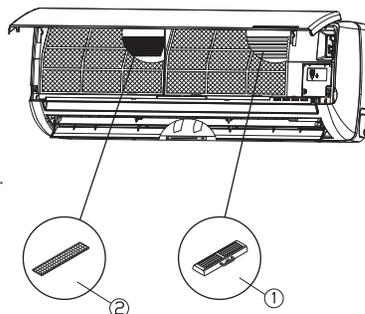
NE FAITES PAS FONCTIONNER L'UNITE SANS FILTRES!



NETTOYAGE DU FILTRE ÉLECTROSTATIQUE

- Le filtre électrostatique devrait être retiré de l'unité une fois tous les trois mois. Les procédures sont montrées dans ce qui suit ;
 1. Ouvrez le panneau frontal.
 2. Poussez le crochet sur le filtre et tirez le filtre électrostatique (Fig.①)
 3. Lavez le filtre à l'eau chaude savonneuse puis séchez correctement.
 4. Poussez le filtre électrostatique en bonne position.
 5. Fermez le panneau frontal.

Note: La procédure ci-dessus est utilisée pour le nettoyage du filtre électrostatique.



REPLACEMENT DU FILTRE DE PURIFICATION

- **REPLACEMENT DU FILTRE DE PURIFICATION**

Le filtre de purification d'air devrait être retiré de l'unité et remplacé une fois par an, comme suit:

- 1 Tirez le filtre. (Fig.②)
- 2 Remplacez le filtre en place.

NETTOYAGE DU CLIMATISEUR

- Essuyez l'unité avec un chiffon sec et doux ou nettoyez avec un aspirateur.
- N'utilisez pas d'eau chaude ou de matériaux volatiles pouvant endommager la surface du climatiseur.

EN DEBUT DE SAISON

- Assurez-vous qu'aucun obstacle ne bloque le flux d'air de l'entrée ou de la sortie d'air dans les unités intérieure et extérieure.
- Assurez-vous que le courant est correctement connecté.

PROTEGER LE SYSTEME ELECTRONIQUE

- L'unité intérieure et la télécommande doivent être à au moins un mètre d'une télévision, radio ou autre appareil électronique domestique.
- Protégez l'unité intérieure d'ensoleillement direct ou choc électriques.

DEPANNAGE

Veuillez vérifier les dysfonctionnements communs suivants avant d'appeler le service et corrigez-les si cela est requis.

Problème	Cause	Solution
<ul style="list-style-type: none"> L'unité ne fonctionne pas. L'indicateur Stand-by ne s'allume pas. 	<ul style="list-style-type: none"> L'unité n'est pas connectée au courant. Panne de courant 	<ul style="list-style-type: none"> Branchez le câble au secteur. Vérifiez le fusible principal.
<ul style="list-style-type: none"> L'unité ne fonctionne pas. L'indicateur Stand-by s'allume. 	<ul style="list-style-type: none"> Dysfonctionnement de la télécommande La télécommande est verrouillée. 	<ul style="list-style-type: none"> Vérifiez les piles de la télécommande. Essayez de faire fonctionner à une distance plus courte. Allumez par les commandes sur l'unité. Déverrouillez la télécommande.
<ul style="list-style-type: none"> L'unité ne répond pas correctement aux commandes de la télécommande. 	<ul style="list-style-type: none"> Le signal IR n'atteint pas l'unité. La distance entre la télécommande et l'unité est trop grande ou la télécommande est orientée sur un angle incorrect. Le récepteur IR sur l'unité est exposé à une forte source de lumière. 	<ul style="list-style-type: none"> Cherchez une quelconque obstruction entre l'unité et la télécommande. Libérez l'endroit si requis. Rapprochez-vous de l'unité. Diminuez l'éclairage, et spécialement les fluorescents.
<ul style="list-style-type: none"> Le flux d'air ne sort pas de l'unité intérieure. 	<ul style="list-style-type: none"> Le mode de protection de dégel est activé. L'unité est en mode AUTO FAN Refroidissement excessif en mode SECHAGE 	<ul style="list-style-type: none"> Fonctionnement normal en mode CHAUFFAGE Fonctionnement normal en mode SECHAGE
<ul style="list-style-type: none"> REFROIDISSEMENT, SECHAGE ou CHAUFFAGE ne fonctionnent pas immédiatement. 	<ul style="list-style-type: none"> Démarrage retardé du compresseur de 3 min. 	<ul style="list-style-type: none"> Fonctionnement normal pour ces modes
<ul style="list-style-type: none"> L'unité fonctionne mais ses performances sont insuffisantes. 	<ul style="list-style-type: none"> Réglage incorrect de la température. La capacité de l'unité est insuffisante pour la charge ou la taille de l'unité 	<ul style="list-style-type: none"> Rétablir la température. Consultez votre revendeur

EXCEPTION FOR MULTI SPLIT TYPE

Dans les applications multi Split où plus d'une unité intérieure est connectée à la même unité extérieure, il peut se produire que le mode d'opération requis ne puisse pas être activé.

La raison est que le système fonctionne actuellement dans un mode différent.

Le mode d'opération du système peut être refroidissement ou chauffage et est fixé par les contrôles de l'unité extérieure, sur la base des réglages des unités intérieure et extérieure.

Les règles pour les paramètres de mode peuvent être différentes d'une application à l'autre.

Dans la plupart des applications, le mode d'opération du système ne peut pas être changé tant qu'il y a une unité intérieure en opération, requérant le mode actif. Le mode d'opération dans une telle application sera fixé par la première unité intérieure mise sur ON à partir de Stand BY.

La table suivante montre les modes d'opération d'unité intérieure pouvant opérer par mode de système actif:

Mode d'opération requis de l'unité intérieure	Mode de système actif	
	Refroidissement	Chauffage
	Refroidissement	V
Chauffage	X	V
Séchage	V	X
Auto refroidissement / chauffage	V (refroidissement seulement)	V (chauffage seulement)
Ventilation	V	X

(V – mode d'opération d'unité intérieure activé, X – mode d'opération d'unité intérieure désactivé)

L'opération de l'unité intérieure lorsque le mode requis est désactivé sera comme suit:

- Le volet s'ouvre;
- La diode verte (OPER) clignote une fois en deux secondes;
- L'extinction du ventilateur intérieur est forcée.